The Modern Language Journal

Published by the National Federation of Modern Language Teachers

---

VOLUME XX

October, 1935 to May, 1936

The Modern Language Journal

STAFF, 1935–36

EDITORIAL ADVISORY BOARD
(Former Managing Editors)

E. W. Bagster-Collins, Columbia University, New York, N.Y.
Algernon Coleman, University of Chicago, Chicago, Illinois.
J. P. Wickersham Crawford, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa.
Bayard Quincy Morgan, Stanford University, California
Charles H. Holzwarth, West High School, Rochester, N.Y.

MANAGING EDITOR

Henry Grattan Doyle, The George Washington University, Washington, D.C.

ASSISTANT MANAGING EDITORS
(Review and Department Editors)

John Van Horne (Italian), University of Illinois, Urbana, Illinois
Wilfred A. Beardsley (French), Goucher College, Baltimore, Md.
Sterling A. Stoudemire (Spanish), University of North Carolina, Chapel Hill, N.C.
Edwin H. Zeydel (German), University of Cincinnati, Cincinnati, Ohio
James B. Tharp (Methodology), Ohio State University, Columbus, Ohio
Grace P. Young (Bibliography), Indiana University, Bloomington, Indiana
E. F. Engel (Radio), University of Kansas, Lawrence, Kansas
Edward G. Bernard (Films), High School of Commerce, New York, N.Y.

BUSINESS MANAGER

George W. H. Shield, 1537 West 46th Street, Los Angeles, California

INDEX TO VOLUME TWENTY

AUTHORS

ALPERN, HYMEN, chairman, *et al.*, Desirable and Possible Attainments in Modern Foreign Languages in High Schools (Notes and News) 431
AMNER, F. DEWEY, Some Aspects of Nationalism in Modern Foreign Language Teaching 407
BARLOW, WILLIAM M., Spanish Book Selections for 1935 422
BONTEMPO, O. A., Italian Literature in 1935 484
BRANNON, C. H., Contributions to Citizenship by Modern Language Courses in Scientific Literature 259
BREAZEALE, ELIZABETH, Released Realia 22
BROCK, I. W., The Magic of Common Sense 208
BURBANK, JOHN, Phonetics and "Standard Speech" (Correspondence) 97
BURKART, ANNA D., *see* Necrology.
BUSSE, A., *et al.*, German Books of 1935 510
BUTLER, NICHOLAS MURRAY, Language Study ("What Others Say—") 236
CARMODY, FRANCIS J., Gender of French Nouns by Endings 19
CLARKE, DOROTHY C., A Note on the Spanish Adversative "Sino" 30
COCHRAN, GRACE, *see* Feder, Daniel D.
CONANT, JAMES B., The Language Requirement ("What Others Say—") 434
DAVIS, EDWIN B., French "As She Is Spoke" 91
DEAN, MILDRED, To Educational Theorists ("What Others Say—") 522
DE FILIPPIS, ANTONIO BRUNI, 1593–1635 151
DICKMAN, ADOLPHE-JACQUES, What About French Culture? 451
DOUGHERTY, DAVID M., *et al.*, Recent French Books 45
DOYLE, HENRY GRATTAN, Doctor's Degrees in Modern Foreign Languages, 1934–35 .. 37
———, Doctor's Degrees in Modern Foreign Languages, 1934–35 (Addenda) 429
———, The Work of the Harvard Council on Hispano-American Studies ("What Others Say—") 367
———, (Managing Editor), *see* Editorials (Department).
DUNNINGTON, C. Waldo, *see* Necrology.
ENGEL, E. F., The Broadcasting of Modern Foreign Languages in the United States: A Survey 356
———, The Radio as a Medium of Modern Foreign Language Instruction 165
———, (Assistant Managing Editor), *see* MLJ Radio Studio (Department).
FEDER, DANIEL D., and COCHRAN, GRACE, Comprehension Maturity Tests: A New Departure in Measuring Reading Ability 201
FOWLKES, JOHN GUY, *see* Young, Charles E.
FRANÇON, MARCEL, Sur l'Enseignement de la Littérature 212
FRENCH, CHARLES W., A Successful Educational Experiment: France by Motor 343
———, (Secretary), Report of the Annual Meeting of the National Federation 353
GODDARD, EUNICE R., *see* Seibert, Louise C.
GULLETTE, CAMERON C., Suggestions for a Spanish Club Calendar 459
GUSTAFSON, SIGNHILD V., Le Corbeau et Le Renard (Suite à la fable de La Fontaine) .. 410
HANDSCHIN, C. H., Training Translators 527
HENMON, V. A. C., Entrance Requirements and College Success (Correspondence) 428
HENDRIX, W. S., Gustavo Adolfo Bécquer, 1836–1936 265
HESPELT, E. HERMAN, A Survey of Spanish Literature in 1935 493
HESS, JOHN A., Rules of Grammar in Beginners' German Books 221
HOLZWARTH, CHARLES H., Dr. Price's Retirement (Editorial) 43
———, *see* Necrology.
JESSUP, WALTER A., Languages and the Founding Fathers ("What Others Say—") 435
JONES, WILLIS KNAPP, Deceptive Doubles: Twin Words—with a Difference 15
JORDAN, EMIL L., *see* Schlimbach, Alice.
KAULFERS, WALTER V., Foreign Languages as a Substitute for Travel ("What Others Say—") 303
———, Interpretative Vocabulary-Exercises for Beginners in French 396
KRESS, DOROTHY M., Introduction to Philology in the Language Classroom 468
KURZ, HARRY, Ten Commandments and One More in Modern Foreign Language Teaching 288
LALONDE, M. G., "Canadian-French" (Correspondence) 96
MARONPOT, RAYMOND P., Georges Duhamel, membre de l'Académie Française 477
MENHINICK, MILDRED, A Non-College Course in French 269
MILLER, MINNIE M., A Test on French Life and Culture 158

MOEHLMAN, ARTHUR D., *see* Richebourg, Marguerite.
MORGAN, BAYARD Q., Why I Believe the American High School Should Teach Foreign Languages ... 24
MORRIS, DAVE HENNEN, Radio and a World Language (Notes and News) ... 301
OGDEN, R. M., The Relation of Undergraduate to Graduate Study ("What Others Say—") ... 523
PEEBLES, WALDO C., Present-Day German Writers ... 482
PORTERFIELD, ALLEN W., The Year 1835 in German Literature ... 8
RICCI, JEAN F. A., Fantaisie sur le pur accent ("What Others Say—") ... 363
RICHEBOURG, MARGUERITE, and MOEHLMAN, ARTHUR D., The Modern Foreign Languages and the Social Sciences in Harmony: A Dialogue ... 195
ROWLAND, DURBIN, Some Results of Free Choice in Extensive Reading in French ... 471
RULAND, HAROLD L., The "Poor Relation" Visits Us Again ... 94
SÁENZ, HILARIO, The Preposition "a" Before Place-Names in Spanish ... 217
SCHINZ, ALBERT, L'Année littéraire mil neuf cent trente-cinq ... 323
SCHLIMBACH, ALICE, and JORDAN, EMIL L., The German Language House: A Successful Educational Experiment in Modern Language Teaching ... 347
SCHROEDER, PAUL G., Presenting the Possessive Adjectives in German and the Romance Languages ... 226
SEHRT, EDWARD H., *see* Necrology.
SEIBERT, LOUISE C., and GODDARD, EUNICE R., A More Objective Method of Scoring Compositions ... 143
SISTER VIRGIL, Prognosis in German ... 275
SKINNER, LAURENCE HERVEY, An Analysis of the Vocabulary-Difficulty of Forty-Five Italian Textbooks ... 411
———, A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks ... 67
SMITH, HENRY LESTER, Modern Foreign Languages in a Changing Curriculum ... 131
SPENDIAROFF EUGENE, "The Germans as They Are" (Correspondence) ... 97
———, On the Visual Versus the Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language ... 403
STEWART, MORTON C. A New German Course for Science Students ... 163
THARP, JAMES B., Practical Language Objectives ... 298
———, Can Foreign Languages "Integrate"? (Report on St. Louis Panel Discussion) ... 416
———, Second Annual Survey of Research and Experimentation in Modern Foreign Language Teaching ... 31
———, (Assistant Managing Editor), *see* Methodology (Department).
THOMPSON, RICHARD N., As Others See Us ... 341
VETTIER, R., Le Nationalisme Littéraire ("What Others Say—") ... 365
VIDON-VARNEY, JEANNE, Work of the Committee on Phonetics of the Federation of Modern Language Teachers ... 110
VIRGIL, SISTER, *see* Sister Virgil.
VITTORINI, DOMENICO, Recent Italian Books ... 423
WANN, HARRY VINCENT, Youth Problems and the Study of Modern Foreign Languages 333
WILKINS, LAWRENCE A., Language Appreciation ... 27
WILLIAMS, RONALD B., Elementary Spanish Grammars and Their Rules ... 85
WRIGHT, C. H. C., Three Hundred Years of the French Academy ... 3
YOUNG, BERT E., The Modern Foreign Language Panel at the Department of Superintendence ... 228
YOUNG, CHARLES E., and FOWLKES, JOHN G., To Teachers of Foreign Languages and Professors of Education ("What Others Say—") ... 237
YOUNG, GRACE P., Bibliography of Modern Foreign Language Methodology in the United States and Canada for 1935 ... 501
ZEYDEL, EDWIN H., A Survey of German Literature during 1935 ... 387

ARTICLES

(TITLES AND SUBJECTS)

Aims, *see* Objectives.
An Analysis of the Vocabulary-Difficulty of Forty-Five Italian Texbooks, Laurence H. Skinner ... 411
L'Année littéraire mil neuf cent trente-cinq, Albert Schinz ... 323
Antonio Bruni, 1593–1635, M. De Filippis ... 150
As Others See Us, Richard N. Thompson ... 341
Bécquer, Gustavo Adolfo, *see* Gustavo Adolfo Bécquer, 1836–1936.

Bibliography of Modern Foreign Language Methodology in the United States and Canada for 1935, Grace P. Young 501
Book-Lists, *see* German Books of 1935; Recent French Books; Recent Italian Books; Spanish Book Selections for 1935.
The (British) Institute of Hispanic Studies (Notes and News) 179
The Broadcasting of Modern Foreign Languages in the United States: A Survey, E. F. Engel 356
Bruni, Antonio, *see* Antonio Bruni, 1593–1635.
Can Foreign Languages "Integrate"? (Report on St. Louis Panel Discussion) James B. Tharp 416
"Canadian-French" (Correspondence), M. G. Lalonde 96
Citizenship, *see* Contributions to Citizenship by Modern Language Courses in Scientific Literature.
Citizenship, *see* Why I Believe the American High School Should Teach Foreign Languages.
Clubs, *see* Suggestions for a Spanish Club Calendar.
A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks, Laurence H. Skinner 67
Contributions to Citizenship by Modern Language Courses in Scientific Literature, C. H. Brannon 259
Composition, *see* A More Objective Method of Scoring Compositions.
Comprehension Maturity Tests: A New Departure in Measuring Reading Ability, Daniel D. Feder and Grace Cochran 201
Le Corbeau et le Renard (Suite à la fable de La Fontaine), Signhild V. Gustafson 410
Correspondence, *see* Exchange of Correspondence with Language Classes Abroad.
Curriculum Offerings in Foreign Languages (Notes and News) 301
Curriculum Revision (Methodology) 294
Deceptive Doubles: Twin Words—With a Difference, Willis K. Jones 15
The Degree Racket ("What Others Say—") 114
Deutsches Haus (Notes and News) 241
Doctor's Degrees in Modern Foreign Languages, 1934–35, Henry Grattan Doyle 37
Doctor's Degrees in Modern Foreign Languages, 1934–35 (Addenda), Henry Grattan Doyle 429
Dr. Price's Retirement (Editorial), Charles H. Holzwarth 43
Duhamel, Georges, *see* Georges Duhamel, membre de L'Académie Française.
Elementary Spanish Grammars and Their Rules, Ronald B. Williams 85
Entrance Requirements and College Success (Correspondence), V. A. C. Henmon 428
Exchange of Correspondence with Language Classes Abroad (Notes and News) 242
Experimentation, *see* Methodology: A Non-College Course in French; On the Visual Versus the Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language; Second Annual Survey of Research and Experimentation in Modern Foreign Language Teaching.
Fantaisie sur le pur accent, Jean F. A. Ricci 363
Films, *see* Motion-Pictures in Education: Survey of Educational Films.
Foreign Languages as a Substitute for Travel, Walter V. Kaulfers 303
French "As She Is Spoke," Edwin B. Davis 91
French Composition, *see* A More Objective Method of Scoring Compositions.
French Culture, *see* A Test on French Life and Culture; What About French Culture?
French Grammar and Syntax, *see* Gender of French Nouns by Endings; The "Poor Relation" Visits Us Again.
French Literature, *see* L'Année littéraire mil neuf cent trente-cinq; Georges Duhamel, membre de L'Académie Française; Le Nationalisme littéraire; Recent French Books; Sur l'Enseignement de la Littérature; Three Hundred Years of the French Academy; What About French Culture?.
French Pronunciation, *see* "Canadian-French" (Correspondence); Fantaisie sue le pur accent; French "As She Is Spoke."
Gender of French Nouns by Endings, Francis J. Carmody 19
Georges Duhamel, membre de L'Académie Française, Raymond P. Maronpot 477
German Books of 1935, A. Busse *et al* 510
German Grammar and Syntax, *see* Presenting the Possessive Adjectives in German and the Romance Languages; Rules of Grammar in Beginners' German Books.
The German Language House: A Successful Educational Experiment in Modern Language Teaching on a College Campus, Alice Schlimbach and Emil L. Jordan 347

German Literature, *see* German Books of 1935; Present-Day German Writers; A Survey of German Literature during 1935; The Year 1835 in German Literature.
"The Germans as They Are" (Correspondence), Eugene Spendiaroff 97
Graduate Study, *see* Doctor's Degrees in Modern Foreign Languages, 1934–35; The Relation of Undergraduate to Graduate Study.
Gustavo Adolfo Bécquer, 1836–1936, W. S. Hendrix 215
Harvard Council on Hispano-American Studies, *see* The Work of the Harvard Council on Hispano-American Studies.
Hispanic Studies, *see* The (British) Institute of Hispanic Studies; The Work of the Harvard Council on Hispano-American Studies.
Interpretative Vocabulary-Exercises for Beginners in French, Walter V. Kaulfers 396
Introduction to Philology in the Language Classroom, Dorothy M. Kress 468
Italian Literature in 1935, O. A. Bontempo 484
Italian Literature, *see* Antonio Bruni, 1593–1635; Italian Literature in 1935; Recent Italian Books.
Italian Vocabulary, *see* A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks.
The Junior Year at the University of Paris (Notes and News) 433
Language Appreciation, Laurence A. Wilkins 27
Language Houses, *see* Deutsches Haus; The German Language House.
Language Requirement, *see* the Relation of Undergraduate to Graduate Study.
The Language Requirement, James B. Conant ("What Others Say—") 434
Language Requirements at Harvard University ("What Others Say—") 113
Language Requirements at Harvard University, *see* The Language Requirement.
Language Study, Nicholas Murray Butler 236
Languages and the Founding Fathers, W. A. Jessep ("What Others Say—") 435
Latin in the Public Schools (Notes and News) 178
The Magic of Common Sense, I. W. Brock 209
Methodology, *see* Bibliography of Modern Foreign Language Methodology; Interpretative Vocabulary-Exercises for Beginners in French; Language Appreciation; The Magic of Common Sense; A New German Course for Science Students; A Non-College Course in French; On the Visual Versus the Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language; Released Realia; Second Annual Survey of Research and Experimentation in Modern Foreign Language Teaching; Sur l'Enseignement de la Littérature; Ten Commandments and One More in Modern Foreign Language Teaching; To Teachers of Foreign Languages and Professors of Education; Methodology (Department).
The Modern Foreign Language Panel at the Department of Superintendence, Bert E. Young 228
The Modern Foreign Languages and the Social Sciences in Harmony: A Dialogue, Marguerite Richebourg and Arthur H. Moehlman 195
Modern Foreign Languages in a Changing Curriculum, Henry L. Smith 131
A More Objective Method of Scoring Compositions, Louise C. Seibert and Eunice R. Goddard 142
Motion Pictures in Education (Notes and News) 177
Motion Pictures, *see* Survey of Educational Films.
National Federation of Modern Language Teachers, *see* Report of the Annual Meeting of the National Federation.
Nationalism, *see* Language Study; Some Aspects of Nationalism in Modern Foreign Languages.
Le Nationalisme Littéraire, R. Vettier 365
A New German Course for Science Students, Morton C. Stewart 163
Nobel Prize-Winners (Notes and News) 180
A Non-College Course in French, Mildred Menhinick 269
A Note on the Spanish Adversative Conjunction "Sino," Dorothy C. Clarke 30
Objectives, *see* Can Foreign Languages "Integrate"?; Desirable and Possible Attainments in Modern Foreign Languages in High Schools; Language Appreciation; The Magic of Common Sense; The Modern Foreign Languages and the Social Sciences in Harmony; The Modern Foreign Languages in a Changing Curriculum; Practical Language Objectives; To Teachers of Foreign Languages and Professors of Education; Why I Believe the American High School Should Teach Foreign Languages; Youth Problems and the Study of Modern Foreign Languages.
On the Visual Versus the Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language, Eugene Spendiaroff 403

Panel, *see* Can Foreign Languages "Integrate"?; The Modern Foreign Language Panel at the Department of Superintendence.
Phonetics, *see* French "As She Is Spoke"; Work of the Committee on Phonetics of the Federation of Modern Language Teachers.
Phonetics and "Standard Speech" (Correspondence), John Burbank 97
The Place of Modern Foreign Languages in the Curriculum, *see* Can Foreign Languages "Integrate"?; As Others See Us; Language Appreciation; The Language Reguirement; Language Study; The Modern Foreign Language Panel at the Department of Superintendence; Modern Foreign Languages in a Changing Curriculum; The Modern Foreign Languages and the Social Sciences in Harmony: A Dialogue; To Teachers of Foreign Languages and Professors of Education; Why I Believe the American High School Should Teach Foreign Languages; Youth Problems and the Study of Modern Foreign Languages.
The "Poor Relation" Visits Us Again, Harold L. Ruland 94
Possessive Adjectives, *see* Presenting the Possessive Adjectives in German and the Romance Languages.
Practical Language Objectives, James B. Tharp 298
The Preposition "a" Before Place Names in Spanish, Hilario Sáenz 217
Present-Day German Writers, Waldo C. Peebles 282
Presenting the Possessive Adjectives in German and The Romance Languages, Paul G. Schroeder 226
Price, William R. (Editorial) 43
Price, William R., Buffalo Resolutions (Notes and News) 303
Price, William Raleigh, *see* Necrology.
Prognosis in German, Sister Virgil 275
Radio and a World Language (Notes and News) 301
Radio *see* The Broadcasting of Modern Foreign Languages in the United States; MLJ Radio Studio (Department); Short-Wave Stations.
The Radio as a Medium of Modern Foreign Language Instruction, E. F. Engel 165
Reading, *see* Comprehensive Maturity Tests; On the Visual Versus the Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language; Some Results of Free Choice in Extensive Reading in French.
Realia, *see* Released Realia.
Recent French Books, David M. Dougherty *et al.* 45
Recent Italian Books, Domenico Vittorini 423
The Relation of Undergraduate to Graduate Study, R. M. Ogden ("What Others Say—") 523
Released Realia, Elizabeth Breazeale 22
Report of the Annual Meeting of the National Federation, Charles W. French (Secretary) 353
Research, *see* Methodology.
Rules of Grammar in Beginners' German Books, John A. Hess 221
Science and Modern Foreign Languages, *see* Contributions to Citizenship by Modern Foreign Language Courses in Scientific Literature; A New German Course for Science Students; What About French Culture?
Second Annual Survey of Research and Experimentation in Modern Foreign Language Teaching, James B. Tharp 31
Short-Wave Stations (Notes and News) 244
Social Sciences, *see* The Modern Foreign Languages and the Social Sciences in Harmony: A Dialogue.
Some Aspects of Nationalism in Modern Foreign Language Teaching, F. Dewey Amner 407
Some Results of Free Choice in Extensive Reading in French, Durbin Rowland 471
Spanish Book Selections for 1935, William M. Barlow 422
Spanish Culture, *see* Suggestions for a Spanish Club Calendar.
Spanish Grammar and Syntax, *see* Elementary Spanish Grammars and Their Rules; A Note on the Spanish Adversative Conjunction "Sino"; The Preposition "a" Before Place-Names in Spanish.
Spanish Literature, *see* Gustavo Adolfo Bécquer, 1836–1936; Spanish Book Selections for 1935; Suggestions for a Spanish Club Calendar; A Survey of Spanish Literature in 1935; The Work of the Harvard Council on Hispano-American Studies.
Spanish Vocabulary, *see* Deceptive Doubles: Twin Words—With a Difference.
A Successful Educational Experiment: France by Motor, Charles W. French 343
Suggestions for a Spanish Club Calendar, Cameron C. Gullette 459
Sur l'Enseignement de la Littérature, Marcel Françon 212

Survey of Educational Films (Notes and News) 242
A Survey of German Literature during 1935, Edwin H. Zeydel 387
A Survey of Spanish Literature in 1935, E. Herman Hespelt 493
Teacher-Training, *see* The Degree Racket; The Relation of Undergraduate to Graduate Study (Notes and News) 300
Teacher-Training Termed "Racket" ("What Others Say—") 113
Ten Commandments and One More in Modern Foreign Language Teaching, Harry Kurz 288
A Test on French Life and Culture, Minnie M. Miller 158
Tests and Measurements, *see* Comprehension Maturity Tests: A New Departure in Measuring Reading Ability; A More Objective Method of Scoring Compositions; Prognosis in German; A Test on French Life and Culture.
Textbooks, *see* An Analysis of the Vocabulary-Difficulty of Forty-Five Italian Textbooks; A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks; Rules of Grammar in Beginner's German Books; Some Results of Free Choice in Extensive Reading in French; Reviews (Department).
Three Hundred Years of the French Academy, C. H. C. Wright 3
To Educational Theorists ("What Others Say—"), Mildred Dean 522
To Teachers of Foreign Languages and Professors of Education, Charles E. Young and John Guy Fowlkes 237
Training Translators, C. H. Handschin 527
"Translations Not Unlike" ("What Others Say—") 525
Travel, *see* Foreign Languages as a Substitute for Travel; A Successful Educational Experiment: France by Motor.
Vocabulary, *see* An Analysis of the Vocabulary-Difficulty of Forty-Five Italian Textbooks: A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks; Word-Lists.
Vocabulary-Exercises, *see* Interpretative Vocabulary-Exercises for Beginners in French.
What About French Culture? Adolphe-Jacques Dickman 451
Why I Believe the American High School Should Teach Foreign Languages, B. Q. Morgan 24
Word-Lists, *see* An Analysis of the Vocabulary-Difficulty of Forty-Five Italian Textbooks; A Comparative Study of the Vocabularies of Forty-Five Italian Textbooks; Deceptive Doubles: Twin Words—With a Difference.
Work of the Committee on Phonetics of the Federation of Modern Language Teachers Jeanne Vidon-Varney 109
The Work of the Harvard Council on Hispano-American Studies, Henry Grattan Doyle 367
The Year 1835 in German Literature, Allen W. Porterfield 8
Youth Problems and the Study of Modern Foreign Languages, Harry Vincent Wann .. 333

CORRESPONDENCE

"Canadian-French," M. G. Lalonde 96
Entrance Requirements and College Success, V. A. C. Henmon 428
"The Germans as They Are," Eugene Spendiaroff 97

NECROLOGY

Mary C. Burchinal (Anna D. Burkart) 421
Percy Bentley Burnet (G. Waldo Dunnington) 420
Hermann Collitz (Edward H. Sehrt) 44
William Raleigh Price (Charles H. Holzwarth) 509

REVIEWERS

Altrocchi, Rudolph: Roselli, *Italian Yesterday and Today* 534
Andújar, Dolores: Leavitt, *Tres cuentos sud-americanos* 122
Arnold, Agnes N.: Bovée and Lindquist, *Une Aventure en Français* 63
Barlow, J. W.: Brett, *Nineteenth Century Spanish Plays* 313
Barton, Francis B.: Hill and Smith, *Advanced French Composition* 250
Beardsley, Wilfred A.: Michaud, *Modern Thought and Literature in France* 114
———: Nunemaker, *Articulos de Larra* 116
———: Robles, *Cartilla española* 380
Benson, Adolph B.: Curts, *Readings in Scientific and Technical German* 375
Boldyreff, Tatiana W.: Kroesch, *German Songs Old and New* 380
———: Stroebe and Hofrichter, *Leicht und Neu* 541
———: Tamayo y Baus, *La locura de amor* 537

———: Wofsy, *Teatro fácil* ... 308
BREITENBUCHER, J. R.: Hieble, *A Practical Vocabulary for German Conversation and Composition* ... 373
BROCK, I. W.: Brown, *An Introduction to French* ... 536
———: West, Toudouze's *Le Petit Roi d'Ys* ... 188
CANTARELLA, MICHELE: Marinoni, *Vita Italiana* ... 436
CRAWFORD, J. P. W.: Keniston, *A Basic List of Spanish Words and Idioms* ... 534
CROOKS, ESTHER J.: Adams and Stoudemire, *Selections from Pérez de Ayala* ... 188
———: Jones, *Spanish One-Act Plays* ... 182
DOYLE, HENRY GRATTAN: Altrocchi, *Deceptive Cognates* ... 383
———: Grismer, Lepine, and Olmsted, *A Bibliography of Articles on Spanish Literature;* and Grismer, *A Bibliography of Articles and Essays on the Literatures of Spain and Spanish America* ... 437
———: Jameson, *Le Cercle Français* ... 182
———: Junqueira Schmidt, *Heures Joyeuses* and *Mon Petit Univers* ... 247
———: Leavitt, *Hispano-American Literature in the United States: A Bibliography of Translations and Criticisms* ... 310
———: Mencken, *The American Language* ... 535
———: Oliver, *The Modern Language Teacher's Handbook* ... 62
FAYE, PAUL-LOUIS: Marouzeau, *Lexique de la terminologie linguistique* ... 115
FISHER, MARGARET R.: Saxelby, *Coquerico* ... 121
FITCH, GIRDLER B.: Bradley and Michell, *French Literature of the Nineteenth Century* ... 189
FITZGERALD, THOMAS A.: Cortés, *Despatches from Mexico* ... 252
———: Pittaro and Green, *Veinte cuentos divertidos* ... 118
FUNDENBURG, GEORGE B.: Malot, *Sans Famille* and Malot, *Sans Famille*, and Mairet, *La Tâche du petit Pierre* ... 448
GARTLAND, EDITH M.: Jackson and Schwartz, *New Approach to French* ... 442
GESSLER, ELIZABETH FILKINS: Williams, *French Short Stories of the Nineteenth Century* ... 306
GIBSON, M. A.: Howe, *Fundamentals of German* ... 307
GILBERT, D. M.: Sand, *L'Homme de Neige* ... 311
GILL, JULIA: Bovée and Goddard, *D'Artagnan: Épisode des "Trois Mousquetaires"* ... 374
GODDARD, EUNICE R.: de Ségur, *Mémoires d'un Âne* ... 445
GOEBEL, ELLEN L.: Danton, *Stories of the Rhine* ... 539
———: Müller-Partenkirchen, *Kaum genügend* ... 537
GRAHAM, PAUL G.: *Graded German Readers* ... 63
GREEN, OTIS H.: Leavitt and Stoudemire, *Elements of Spanish* ... 315
GRIMM, CHARLES: Seronde and Peyre, *Three Classic French Plays* ... 384
GRISMER, RAYMOND L.: Arjona and Fishtine, *Cuentos contemporáneos* ... 120
———: Barr and Russell, *Selections from Armando Palacio Valdés* ... 191
GULLETTE, CAMERON C.: Nunemaker, Larra's *Macías* ... 116
HANDSCHIN, C. H.: Fay, *An Outline of French Literature* ... 251
———: Hieble, *A Compact German Grammar* ... 534
———: Hieble, *Essentials of German Grammar and Vocabulary* ... 439
———: Hieble, *An Outline of German Literature* ... 378
HOLMES, CHESTER W.: Livaudais and Samson, *Mon Guide* ... 184
HOLZWARTH, CHARLES: Betz and Price, *Learning German* ... 185
JAMESON, RUSSELL P.: Mercier, *College French* ... 443
———: Molière, *Le Tartuffe* ... 316
JOHNSON, CARL W.: Dodge and Viereck, *Stimmen aus Deutschland* ... 121
JONES, CECIL KNIGHT: Doyle, *A Bibliography of Rubén Darío*, and *A Tentative Bibliography of the Belles-Lettres of the Republics of Central America* ... 186
JONES, CLARA V.: Bonsels, *Mario und die Tiere* ... 540
KAMMAN, WILLIAM F.: Appelt, *Aus alten Zeiten* ... 117
KURZ, HARRY: Schwartz, *French Grammar Review* (Revised Edition) ... 378
———: Smith and Baker, *French Progress Tests* ... 186
LASATER, SUZANNE: Fowlkes and Young, *Instructional Tests in French* ... 312
MACCOON, AARON: Wiley and Grubbs, *Minimum French* ... 538
MANNING, CLARENCE A.: Semeonoff, *A First Russian Reader* ... 540
MAXWELL, RUTH R.: Magee, *Saynètes*, and Hartog, *Brush Up Your Children's French* ... 446
MAYER, ELIZABETH: Stehr, *Der Geigenmacher* ... 254
MCKNIGHT, W. A.: Cervantes, *Aventuras de Don Quijote* (Alpern and Martel) ... 379
MIKSCH, W. P.: Daudet, *Le Petit Chose* ... 256
MILLER, WILLIAM MARION: Hieble, *A Compact French Grammar* ... 315

———: Hieble, *A Practical Vocabulary for French Conversation and Composition* 442
MILLS, GILBERT E.: Cook, *Le Noir* 248
MUELLER, EUGEN H.: Basler, *Der grosse Duden-Grammatik der deutschen Sprache* 536
———: *Der Sprach-Brockhaus* 187
ORTEGA, JOAQUÍN: Barja, *Libros y autores contemporáneos* 381
OWRE, J. RIIS: Hernández Mir, *El patio de los naranjos* 447
PARMENTER, C. E.: Barthold, *Student's Practical Manual of French Pronunciation* 61
PLACE, EDWIN B.: Williams, *The Staging of Plays in the Spanish Peninsula prior to 1555*, and Shoemaker, *The Multiple Stage in Spain during the Fifteenth and Sixteenth Centuries* 371
PORTERFIELD, ALLEN W.: Chiles and Wiehr, *First Book in German* 256
———: Silz, *German Romantic Lyrics* 373
PRICE, LAURENCE M.: Waggerle, *Brot* 252
PRICHARD, EVA Z.: Rose and Rose, *Neue Märchen und Erzählungen* 119
PROTZMAN, MERLE I.: Milléquant, *Tableau de la Littérature française du Romantisme à nos jours* 379
REICHART, WALTER A.: Röseler, *Moderne deutsche Erzähler* 189
RICE, C. C.: Boggs and Castillo, *Leyendas épicas de España* 539
RICHEBOURG, MARGUERITE: Mann, *Conversational French* 253
RILEY, THOMAS A.: Zeydel, *German Tales for Beginners* 438
ROCHEDIEU, C. A.: Borglum, *Cours Pratique Avancé* 538
ROGERS, GRETCHEN L.: Evans and Röseler, *College German* 314
RUSSELL, HARRY J.: *Canciones populares* 438
RUSSO, JOSEPH A.: Russo, Joseph L., *Nel Paese del Sole* 183
SATER, G. PAULA: Loftus, *Reflets Étranges* 246
SCHAFFER, AARON: de Lorde, *Trois pièces d'épouvante* 316
———: Vincent, *Les Parnassiens* 308
SCHINZ, ALBERT: Henning, *Representative French Lyrics of the Nineteenth Century* 372
SCHMITZ, MATTHIAS F.: Graf, *Victor Hugo als lyrischer Dichter* 311
———: von Keyserling, *Dumala* 245
SCHWARTZ, WILLIAM LEONARD: Seibert, *Perrine* 249
SHELTON, WHITFORD H.: Bovée and Carnahan, *New French Review Grammar and Composition Book* 313
SEIBERT, LOUISE C.: Turgeon and Gilligan, *The Principal Comedies of Molière* 439
SEIVER, GEORGE O.: Goldberg, *Simplified Course in French Idioms* 443
———: LOISEAUX, *French Prose for Sight Translation* 445
STOUDEMIRE, STERLING A.: Moreto, *El desdén con el desdén* 377
TENNEY, CECILIA E.: Williams, *Maupassant for Rapid Reading* 118
TRAGER, GEORGE L.: Meillet, *Introduction à l'étude des langues indo-européennes* 115
———: *Psychologie du langage* 183
TREMBLAY, N. J.: Bement, *Cours de Révision* 441
TRON, EMILE H.: Sammartino and Amateau, *French in Action* 190
VERRIEST, LEON: Barton, *Heath Standard French Readings* 122
WATTS, GEORGE B.: Pumpelly, *A French Reader for Beginners* (Revised Edition) 376
WEST, MICHAEL: Hagboldt, *Language Learning* 245
WHITE, EMILIE MARGARET: Gates, *Im Herzen Europas* 376
WIEHR, JOSEPH: Bennett, *A History of the German "Novelle"* 181
WILLIAMS, C. A.: Morgan and Mohme, *German Review Grammar and Composition Book* 447
WOODBRIDGE, BENJAMIN M.: Voltaire, *Candide* 250
WOODBRIDGE, ELIZABETH D.: Palamountain, *Learning French From Modern Writers* 190
WOODBRIDGE, HOMER E.: Guyot, *John Galsworthy* 307
WYTHE, ZOË: Carneiro Leão, *L'enseignement des langues vivantes* 440
ZOUCK, A. MARGUERITE: Galland, *Ten Favorite French Stories* 440

REVIEWS

AUTHORS AND EDITORS

ADAMS, NICHOLAS B., and STOUDEMIRE, STERLING A. (*eds.*), *Selections from Pérez de Ayala* 188
ALPERN, H., and MARTEL, J. (*eds.*), *Aventuras de Don Quijote* 379
ALTROCCHI, RUDOLPH, *Deceptive Cognates* 383
AMATEAU, EDWARD, *see* Sammartino, Peter.
APPELT, E. P. (*ed.*), *Aus alten Zeiten* 117

ARJONA, DORIS K., and FISHTINE, EDITH (*eds.*), *Cuentos contemporáneos* 120
BAKER, FLORENCE M., *see* Smith, Ina B.
BARJA, CÉSAR, *Libros y autores contemporáneos* 381
BARR, GLENN, and RUSSELL, HARRY J. (*eds.*), *Selections from Armando Palacio Valdés* .. 191
BARTHOLD, A. J., *Student's Practical Manual of French Pronunciation* 61
BARTON, FRANCIS B. (*ed.*), *Heath Standard French Readings* 122
BASLER, OTTO, *et al.*, *Der grosse Duden-Grammatik der deutschen Sprache* 536
BEMENT, NEWTON S., *Cours de Révision* 441
BENNETT, E. K., *A History of the German "Novelle"* 181
BETZ, FREDERICK, and PRICE, WILLIAM R., *Learning German* 185
BOGGS, R. S., and CASTILLO, CARLOS, *Leyendas épicas de España* 539
BONSELS, WALDEMAR, *Mario und die Tiere* 540
BORGLUM, GEORGE P., and BORGLUM, LUCY V., *Cours Pratique Avancé* 538
BOVÉE, ARTHUR G., and CARNAHAN, DAVID H., *New French Review Grammar and Composition* 313
BOVÉE, ARTHUR G., and GODDARD, EUNICE R., *D'Artagnan: Épisode des "Trois Mousquetaires"* 374
BOVÉE, A. G., and LINDQUIST, LILLY, *Une Aventure en Français* 63
BRADLEY, ROBERT F., and MICHELL, ROBERT B. (*eds.*), *French Literature of the Nineteenth Century* 189
BRETT, LEWIS E. (*ed.*), *Nineteenth Century Spanish Plays* 313
BROWN, JOHN HART, *An Introduction to French* 536
Canciones populares 438
BULLARD, BERTHA S., and CARREL, M. L. (*eds.*), Malot's *Sans Famille* and Mairet's *La Tâche du petit Pierre* 448
CARNAHAN, DAVID H., *see* Bovée, Arthur G.
CARNEIRO LEÃO, A., *L'enseignement des langues vivantes: une expérience brésilienne* 440
CARREL, M. L., *see* Bullard, Bertha S.
CASTILLO, CARLOS, *see* Boggs, R. S.
CERVANTES, MIGUEL DE, *see* Alpern, H.
CHILES, JAMES A., and WIEHR, JOSEF, *First Book in German* 255
COINDREAU, MAURICE E. (*ed.*), de Lorde's *Trois pièces d'épouvante* 316
COOK, W. MERCER, *Le Noir* 248
CORTÉS, FERNAN, *Despatches from Mexico* 252
CURTS, PAUL HOLROYD (*ed.*), *Readings in Scientific and Technical German: An Introduction to General Science in German* 375
DANTON, GEORGE H. (*ed.*), *Stories of the Rhine* 539
DAUDET, *Le Petit Chose* (*ed.* Louis H. Limper) 256
DAY, A. GROVE (*ed.*), Cortés's *Despatches from Mexico* 252
DIAMOND, WILLIAM, and REINSCH, FRANK H. (*eds.*), Bonsels's *Mario und die Tiere* ... 540
DODGE, ERNEST R., and VIERECK, MARGARET H., *Stimmen aus Deutschland* 121
DOYLE, HENRY GRATTAN, *A Bibliography of Rubén Darío*, and *A Tentative Bibliography of the Belles-Lettres of the Republics of Central America* 186
ESCORIAZA, TERESA DE, *see* Holz, Margaret B.
EVANS, M. BLAKEMORE, and ROSELER, ROBERT O., *College German* 314
FAY, ELIOT G., *An Outline of French Literature* 251
FISHTINE, EDITH, *see* Arjona, Doris K.
FOWLKES, JOHN G., and YOUNG, CHARLES E., *Instructional Tests in French* 312
FRANCE, ANATOLE, *Le Crime de Sylvestre Bonnard* 251
GALLAND, JOSEPH S., *Ten Favorite French Stories* 440
GATES, CLIFFORD E., *Im Herzen Europas* 376
GILLIGAN, ARTHUR CHEW, *see* Turgeon, Frederick King.
GODDARD, EUNICE R., *see* Bovée, Arthur G.
GOLDBERG, MORRIS, *Simplified Course in French Idioms* 443
Graded German Readers: Gerstäcker's *Das geheimnesvolle Dorf* (Stella M. Hinz, *ed.*); Zschokke's *Das Abenteuer der Neujahrsnacht* (Peter Hagboldt, *ed.*); Leopold, W. F., *Ein Sommer in Deutschland* 63
GRAF, KARL, *Victor Hugo als lyrischer Dichter* 311
GREEN, ALEXANDER, *see* Pittaro, John M.
GRISMER, RAYMOND L., *A Bibliography of Articles and Essays on the Literatures of Spain and Spanish America* 437
GRISMER, RAYMOND L., LEPINE, JOSEPH E., and OLMSTED, RICHARD, *A Bibliography of Articles on Spanish Literature* 437
GRUBBS, HENRY A., *see* Wiley, W. Leon.

GUYER, FOSTER E. (*ed.*), George Sand's *L'Homme de Neige* 311
GUYOT, ÉDOUARD, John Galsworthy 307
HAGBOLDT, PETER, *Language Learning* 245
HAGBOLDT, PETER, *see Graded German Readers.*
HALLER, RALPH W., and KLEIN, LEOPOLD (*eds.*), Malot's *Sans Famille* 448
HARTOG, W. G., *Brush Up Your Children's French* 446
HAVENS, GEORGE R. (*ed.*), Voltaire's *Candide* 250
HAYNES, R. A., *see* Whatley, W. A.
HENNING, GEORGE N. (*ed.*), *Representative French Lyrics of the Nineteenth Century* 372
HERNÁNDEZ MIR, GUILLERMO, *El patio de los naranjos* 447
HEWITT, THEODORE B. (*ed.*), Keyserling's *Dumala* 245
HIEBLE, JACOB, *A Compact French Grammar* 315
———, *A Compact German Grammar* 534
———, *Essentials of German Grammar and Vocabulary* 439
———, *An Outline of German Literature* 378
———, *A Practical Vocabulary for French Conversation and Composition* 442
———, *A Practical Vocabulary for German Conversation and Composition* 373
HILL, RAYMOND T., and SMITH, HORATIO, *Advanced French Composition* 250
HINZ, STELLA M., *see Graded German Readers.*
HOFRICHTER, RUTH J., *see* Stroebe, Lilian L.
HOLZ, MARGARET B., and ESCORIAZA, TERESA DE (*eds.*), Hernández Mir's *El patio de los naranjos* 447
HOWE, GEORGE M., *Fundamentals of German* 307
JACKSON, EUGENE, and SCHWARTZ, I. A., *New Approach to French* 443
JAMESON, RUSSELL P., *Le Cercle Français* 182
JONES, WILLIS KNAPP (*ed.*), Moreto's *El desdén con el desdén* 377
JONES, WILLIS KNAPP, *Spanish One-Act Plays in English* 182
JUNQUEIRA SCHMIDT, MARIA, *Heures Joyeuses* and *Mon Petit Univers* 247
KAUFMANN, F. W. (*ed.*), Waggerle's *Brot* 252
KENISTON, HAYWARD, *A Basic List of Spanish Words and Idioms* 534
KEYSERLING, E. VON, *Dumala* 245
KLEIN, LEOPOLD, *see* Haller, Ralph W.
KROESCH, SAMUEL (*ed.*), *German Songs Old and New* 380
LEAVITT, STURGIS E., *Hispano-American Literature in the United States: A Bibliography of Translations and Criticisms* 310
———, (*ed.*), *Tres cuentos sud-americanos* 122
LEAVITT, STURGIS E., and STOUDEMIRE, STERLING A., *Elements of Spanish* 315
LEOPOLD, W. F., *see Graded German Readers.*
LEPINE, JOSEPH E., *see* Grismer, Raymond L.
LESER, HEDWIG G. (*ed.*), Müller-Partenkirchen's *Kaum genügend* 537
LIMPER, LOUIS H. (*ed.*), Daudet's *Le Petit Chose* 256
LINDQUIST, LILLY, *see* Bovée, A. G.
LIVAUDAIS, UNDINE DE, and SAMSON, RENÉ, *Mon Guide* 184
LOISEAUX, LOUIS A., *French Prose for Sight Translation* 445
LOFTUS, ELISABETH M., *Reflets Étranges* 246
LORDE, ANDRÉ DE, *Trois pièces d'épouvante* 316
MAGEE, EFFIE, *Saynètes* 446
MAIRET, JEANNE, *La Tâche du petit Pierre* 448
MALOT, HECTOR, *Sans Famille* 448
MANN, ALBERT *Conversational French* 253
MARINONI, A., *Vita Italiana* 436
MARONZEAU, J., *Lexique de la terminologie linguistique* 115
MARTEL, J., *see* Alpern, H.
MCGEE, SIDNEY L., *see* Spiker, Claude C.
MEILLET, ANTOINE, *Introduction à l'étude des langues indo-européennes* 115
MENCKEN, H. L., *The American Language* 535
MERCIER, LOUIS J. A., *College French* 443
MICHAUD, RÉGIS, *Modern Thought and Literature in France* 114
MICHELL, ROBERT B., *see* Bradley, Robert F.
MILLÉQUANT, PAUL, *Tableau de la Littérature française du Romantisme à nos jours* 379
MOLIÈRE, *Le Tartuffe* 316
MORETO, AGUSTÍN, *El desdén con el desdén* 377
MOHME, ERWIN T., *see* Morgan, Bayard Q.

MORGAN, BAYARD Q., and MOHME, ERWIN T., *German Review Grammar and Composition Book* ... 447
MÜLLER-PARTENKIRCHEN, FRITZ, *Kaum genügend* ... 537
NUNEMAKER, J. H. (*ed.*), *Articulos de Larra* ... 116
———, Larra's *Macías* ... 116
OLIVER, THOMAS E., *The Modern Language Teacher's Handbook* ... 62
OLMSTED, RICHARD, *see* Grismer, Raymond L.
PALAMOUNTAIN, JOSEPH C., and PALAMOUNTAIN, BETTY S., *Learning French from Modern Writers* ... 190
PEYRE, HENRI, *see* Seronde, Joseph.
PITTARO, JOHN M., and GREEN, ALEXANDER (*eds.*), *Veinte cuentos divertidos* ... 118
PRICE, WILLIAM R., *see* Betz, Frederick.
Psychologie du langage ... 183
PUMPELLY, LAURENCE (*ed.*), *A French Reader for Beginners* ... 376
REICHART, WALTER A. (*ed.*), Stehr's *Der Geigenmacher* ... 254
REINSCH, FRANK H., *see* Diamond, William.
ROBERT, O. T., *see* Wright, C. H. C.
ROBLES, JOSÉ, *Cartilla española* ... 380
ROSE, HILDEGARDE, and ROSE, ERNST (*eds.*), *Neue Märchen und Erzählungen* ... 119
RÖSELER, ROBERT O. (*ed.*), *Moderne deutsche Erzähler* ... 189
RÖSELER, ROBERT O., *see* Evans, M. Blakemore.
ROSELLI, BRUNO, *Italian Yesterday and Today* ... 534
RUSSELL, HARRY J., *see* Barr, Glenn.
RUSSO, JOSEPH L., *Nel Paese del Sole* ... 183
SAMMARTINO, PETER, and AMATEAU, EDWARD, *French in Action* ... 190
SAMSON, RENÉ, *see* Livaudais, Undine de.
SAND, GEORGE, *L'Homme de Neige* ... 311
SAXELBY, E., *Coquerico* ... 121
SCHWARTZ, I. A., *French Grammar Review* ... 378
SCHWARTZ, I. A., *see* Jackson, Eugene.
SÉGUR, MME DE, *Mémoires d'un Âne* ... 445
SEIBERT, LOUISE C., *Perrine* ... 249
SEMEONOFF, ANNA H., *A First Russian Reader* ... 540
SERONDE, JOSEPH, and PEYRE, HENRI (*eds.*), *Three Classic French Plays* ... 384
SHOEMAKER, WILLIAM H., *The Multiple Stage in Spain during the Fifteenth and Sixteenth Centuries* ... 371
SILZ, WALTER (*ed.*), *German Romantic Lyrics* ... 373
SMITH, HORATIO, *see* Hill, Raymond T.
SMITH, INA B., and BAKER, FLORENCE M., *French Progress Tests* ... 186
Der Sprach-Brockhaus ... 187
STEHR, HERMANN, *Der Geigenmacher* ... 254
STOUDEMIRE, STERLING A., *see* Adams, Nicholson B.
STOUDEMIRE, STERLING A., *see* Leavitt, Sturgis E.
STROEBE, LILIAN L., and HOFRICHTER, RUTH J. (*eds.*), *Leicht und Neu* ... 541
TAMAYO Y BAUS, MANUEL, *La locura de amor* ... 537
TURGEON, FREDERICK KING, and GILLIGAN, ARTHUR CHEW, *The Principal Comedies of Molière* ... 439
VIERECK, MARGARET H., *see* Dodge, Ernest R.
VIGIANI-SHULTZ, LOUISA (*ed.*), de Ségur's *Mémoires d'un Âne* ... 445
VINCENT, FRANCIS, *Les Parnassiens* ... 308
VOLTAIRE, *Candide* ... 250
WAGGERLE, KARL HEINRICH, *Brot: Roman* ... 252
WEISS, ADELAIDE M., *Merlin in German Literature* ... 247
WEST, MICHAEL (*ed.*), *Le Petit Roi d'Ys* ... 188
WHATLEY, W. A., and HAYNES, R. A. (*eds.*), Tamayo y Baus's *La locura de amor* ... 537
WIEHR, JOSEF, *see* Chiles, James A.
WILEY, W. LEON, and GRUBBS, HENRY A., *Minimum French* ... 538
WILLIAMS, EDWIN B. (*ed.*), *French Short Stories of the Nineteenth Century* ... 306
———, *Maupassant for Rapid Reading* ... 118
WILLIAMS, ROLAND B., *The Staging of Plays in the Spanish Peninsula prior to 1555* ... 371
WOFSY, SAMUEL A., *Teatro fácil* ... 308
WRIGHT, C. H. C., and ROBERT, O. T. (*eds.*), France's *Le Crime de Sylvestre Bonnard* ... 251
YOUNG, CHARLES E., *see* Fowlkes, John G.
ZEYDEL, EDWIN H., *German Tales for Beginners* ... 438

DEPARTMENTS

Among Our Contributors 2, 66, 130, 194, 258, 322, 386, 450
Books Received 124, 318, 542
Correspondence 96, 428
Editorials and Editorial Announcements 42, 240, 428
Meetings of Associations 51, 107, 175, 232, 300, 360, 429, 528
Methodology (Research and Experimentation) 99 294, 516
MLJ Radio Studio 172, 358
Necrology 44, 420, 509
Notes and News 109, 177, 241, 300, 370, 429, 530
Personalia 52, 112, 243
Reviews 61, 114, 181, 245, 306, 371, 436, 534
"What Others Say—" 113, 236, 303, 363, 434, 522